



**Faire Anwerbung**  
Pflege Deutschland

**Fair Recruitment**  
Healthcare Germany

Janvier 2022

# Informations

sur la migration économique vers les professions soignantes en Allemagne



Vivre et travailler en Allemagne : orientation et aide à la décision pour une migration économique réussie de personnels infirmiers internationaux

Rédigé par le :  
Kuratorium Deutsche Altershilfe Wilhelmine Lübke Stiftung e.V.  
[Conseil d'administration d'aide à la vieillesse allemande,  
fondation Wilhelmine Lübke, association agréée]  
Michaelkirchstraße 17-18 · 10179 Berlin  
Tél. : +49 30 / 2218298-0 · fax : +49 30 / 2218298-66  
E-mail : [info@kda.de](mailto:info@kda.de) · Web : [www.kda.de](http://www.kda.de)



**Kuratorium  
Deutsche Altershilfe**



**Faire Anwerbung**  
Pflege Deutschland

**Fair Recruitment**  
Healthcare Germany

## Contenu

Partir pour l'Allemagne!?	3
<b>1. Informations sur le domaine professionnel</b>	<b>3</b>
1.1 <i>Les professions soignantes sont des professions réglementées</i>	4
1.2 <i>Possibilités de formation/de formation continue dans les professions soignantes en Allemagne</i>	4
1.3 <i>Des informations actuelles sur le marché du travail concernant les professions soignantes en Allemagne</i>	5
1.4 <i>Tâches et domaines de travail de personnels infirmiers</i>	6
1.5 <i>Associations professionnelles</i>	7
<b>2. Informations sur l'activité professionnelle</b>	<b>8</b>
2.1 <i>Droits et obligations de salarié.e.s en Allemagne</i>	8
2.2 <i>Droit de la sécurité sociale en Allemagne</i>	10
<b>3. Processus d'immigration et promotion de l'intégration</b>	<b>11</b>
3.1 <i>Possibilités de l'immigration</i>	11
3.2 <i>Infrastructure de la consultation en matière d'immigration et d'intégration</i>	12
3.3 <i>Possibilités de participation à la vie politique, sociale, religieuse et culturelle</i>	13
<b>4. Processus de validation</b>	<b>14</b>
<b>5. Informations sur l'acquisition de la langue</b>	<b>15</b>
<b>6. Consultation neutre et autre soutien</b>	<b>16</b>
Mentions Légales	17



## Partir pour l'Allemagne?!



Vous avez fait une formation dans le secteur de la santé et des soins, et vous envisagez de venir en Allemagne ? Et vous souhaitez travailler ici comme personne soignante ? Peut-être avez-vous même déjà été contacté.e par une agence de recrutement ou une école de langues quant à votre potentiel pour le marché du travail allemand. C'est surtout par rapport aux besoins croissants en personnels infirmiers dans les professions de la santé et des soins en Allemagne qu'une migration économique internationale est prometteuse. Mais elle constitue également aussi un événement considérable qui demande à être soigneusement planifié et organisé.

Pour cette raison, vous trouverez dans cette brochure des informations concrètes sur la situation en Allemagne. Sur les prochaines pages, vous obtenez d'abord une première vue d'ensemble sur les options que vous avez en tant qu'infirmier/infirmière international.e. Veuillez voir dans la brochure la base pour vos recherches ultérieures. Mais ne faites pas confiance à des descriptions simplificatrices ou trop générales ou à des promesses. Plus vous vous procurez d'informations via d'autres médias et supports, mieux vous serez préparé.e à votre projet passionnant de personne soignante internationale active.

Après avoir fait une recherche approfondie, vous pouvez décider pour vous-même si vous souhaitez à l'avenir travailler en Allemagne comme personne soignante. Si vous entrez dans la phase de dépôt de candidature en étant bien informé.e, vous pouvez prévenir des complications et des retards. Nous vous souhaitons beaucoup de plaisir lors de vos recherches et du courage pour sonder vos possibilités à l'étranger.

## 1. Informations sur le domaine professionnel



À titre de profession, les soins ne sont pas pratiqués partout dans le monde de la même manière. Ainsi existe-t-il également en Allemagne quelques particularités. Vous allez apprendre dans cette brochure ce que cela signifie exactement pour votre recrutement et votre processus de validation. Vous apprendrez également des choses élémentaires sur votre activité professionnelle en tant que soignant.e en Allemagne.

Au préalable, vous devez savoir qu'en Allemagne les personnels infirmiers peuvent travailler dans des établissements/institutions organisés de manière différente. Cela signifie que ces établissements relèvent de différents organismes gestionnaires. Il existe :

- des établissements/institutions qui ont une organisation privée, qui sont donc des sociétés privées
- des établissements/institutions sous responsabilité ecclésiastique, par exemple Caritas et Diakonie
- des établissements/institutions d'organisations caritatives non ecclésiastiques, par exemple AWO et la Croix-Rouge
- des établissements/institutions publics, par exemple des centres hospitaliers/cliniques universitaires



## 1. Informations sur le domaine professionnel



En Allemagne, les professions soignantes sont ce que l'on appelle des « professions réglementées ». Qu'est-ce que cela veut dire ?

### 1.1 Les professions soignantes sont des professions réglementées



#### Ce que vous devez savoir :

Des professions réglementées sont des professions dont la formation est définie par l'État. Dans l'État fédéral qu'est l'Allemagne, les professions réglementées sont donc ou bien organisées par l'État fédéral ou bien par le Land. L'État fédéral se compose de tous les 16 Länder. Ainsi des règlements au niveau fédéral concernent tous les Länder. En revanche, des règlements existant au niveau du Land concernent uniquement le Land respectif.

Si vous souhaitez travailler dans une profession réglementée en Allemagne, vous devez déposer une demande d'accès à la profession. De cette manière, vous apportez la preuve de votre formation et ainsi également de votre qualification pour la profession respective. Ce n'est que lorsque vous avez obtenu accès à la profession que vous avez le droit de travailler en Allemagne comme personne soignante. Si vous avez fait une formation professionnelle à l'étranger, vous devez d'abord faire valider votre diplôme en Allemagne. Une fois que cela est fait, on peut vous octroyer votre accès à la profession en Allemagne. Vous avez dès lors le droit d'exercer officiellement une profession réglementée.



#### Ici vous obtenez de plus amples informations :

Vous trouverez par exemple de plus amples informations sur ce sujet ici :

[www.pflegeausbildung.net](http://www.pflegeausbildung.net)

Le site Internet « Perspektive Gesundheitswirtschaft » [perspective économie de la santé] du réseau IQ [intégration par la qualification] de Berlin vous donne une vue d'ensemble sur le secteur de l'économie de la santé. Ici vous pouvez vous informer de manière approfondie sur les qualifications requises et les domaines de travail :

[www.kompetenzen-gesundheitsberufe.de](http://www.kompetenzen-gesundheitsberufe.de)

### 1.2 Possibilités de formation/de formation continue dans les professions soignantes en Allemagne



#### Ce que vous devez savoir :

##### Possibilités de formation :

En Allemagne, les professions soignantes sont des formations professionnelles. Depuis 2020, il existe un diplôme professionnel unique, intitulé « infirmier » ou « infirmière ». Ce diplôme professionnel transmet des compétences générales en matière de soins. Les compétences acquises dans le cadre de cette formation doivent rendre aptes à soigner des personnes de différentes tranches d'âge dans différents domaines des soins. Ainsi l'appellation « infirmier » ou « infirmière » vient remplacer les anciennes désignations de professions suivantes :

- soignant.e gériatrique
- auxiliaire de santé et infirmier/infirmière pédiatrique

##### Possibilités de formation continue :

Vous travaillez déjà dans le secteur des soins, mais vous souhaitez exercer d'autres tâches ou assumer plus de responsabilité ? Alors vous pouvez choisir dans une vaste palette de formations continues, et atteindre ainsi vos nouveaux objectifs. Vous trouverez par exemple une vue d'ensemble de vos possibilités ici :

[www.pflegestudium.de](http://www.pflegestudium.de)



## 1. Informations sur le domaine professionnel

### **i** Ici vous obtenez de plus amples informations :

Consultation de formation continue proposée par le BMBF [Ministère fédéral de l'Éducation et de la Recherche]

[www.der-weiterbildungsratgeber.de](http://www.der-weiterbildungsratgeber.de)

Numéro de téléphone : +49 800/20179099

Possibilités pour la formation continue proposées par la Bundesagentur für Arbeit [agence fédérale pour l'emploi] :

[berufenet.arbeitsagentur.de](http://berufenet.arbeitsagentur.de)

### 1.3 Des informations actuelles sur le marché du travail concernant les professions soignantes en Allemagne

#### **👉** Ce que vous devez savoir :

Dans le cadre du choix de votre employeur/employeuse et de votre futur poste de travail, différents facteurs jouent un rôle important. Ainsi par exemple la situation sur le marché du travail, mais également les opportunités prévisibles pour votre catégorie professionnelle dans la région respective. Demandez-vous par ailleurs où se trouve votre plus grand potentiel : comme infirmier/infirmière dans un hôpital, dans un établissement pour soins de longue durée, dans un établissement de rééducation, etc.

En Allemagne, il y a depuis quelques années une pénurie de main d'œuvre qualifiée dans les secteurs de la santé et des soins. Également à l'avenir, environ 50 000 postes vont rester inoccupés dans ce secteur. Qu'est-ce que cela signifie pour vous en tant qu'infirmier/infirmière internationale ? La pénurie de main d'œuvre qualifiée va de plus en plus souvent inciter des employeurs/employeuses opérant dans le vaste domaine professionnel Santé et Soins à recruter des personnels infirmiers à l'étranger. Pour que donc les hôpitaux et les établissements de santé et de soins puissent également à l'avenir continuer à proposer leurs soins, des personnels infirmiers provenant de l'étranger revêtent une grande importance.

### **i** Ici vous obtenez de plus amples informations :

Vous pouvez vous informer sur la situation régnant sur le marché du travail dans le domaine professionnel des soins en Allemagne sur le site Internet de la Bundesagentur für Arbeit [agence fédérale pour l'emploi] :

[statistik.arbeitsagentur.de](http://statistik.arbeitsagentur.de)





## 1. Informations sur le domaine professionnel

### 1.4 Tâches et domaines de travail de personnels infirmiers

#### Ce que vous devez savoir :

Pour les personnels infirmiers, il existe différents domaines d'activité. Par exemple ceux-ci :

- les soins infirmiers
- les soins pédiatriques
- les services de soins pour personnes âgées
- les soins intensifs
- les soins en salle d'opération

À leur tour, les secteurs indiqués ci-dessus sont subdivisés en différents domaines de soins. Ceux-ci s'appellent :

- soins aigus stationnaires, par exemple dans des cliniques
- soins stationnaires de longue durée, par exemple dans des maisons de retraite/ de repos/de soins
- soins ambulatoires, par exemple les soins chez des personnes privées à domicile

Vous voyez : en tant qu'infirmier/infirmière, vous soignez et prenez en charge des personnes à chaque phase de la vie. Ce faisant, vos tâches englobent un très grand éventail d'activités passionnantes. En font partie :

- l'examen, le conseil, la prise en charge et les soins indépendants de patient.e.s
- la documentation et l'évaluation de soins
- l'exécution d'injonctions médicales
- l'assistance dans le cadre de l'application de mesures médicales

Dans les établissements de santé et de soins allemands, les soins de base revêtent une grande importance. Pour cette raison, les activités mentionnées dans la suite ne sont pas uniquement effectuées par des aides-soignants mais relèvent également de votre responsabilité :

- les soins du corps
- l'alimentation
- la mobilité
- des mesures préventives (prophylaxie)
- le soutien apporté à l'autonomie
- le soutien et le suivi de la communication

#### Ici vous obtenez de plus amples informations :

Breve description de la profession d'infirmier/infirmière :  
[berufenet.arbeitsagentur.de](http://berufenet.arbeitsagentur.de)

Breve description de la profession d'infirmier/infirmière et d'infirmier/infirmière en pédiatrie :  
[berufenet.arbeitsagentur.de](http://berufenet.arbeitsagentur.de)

Vue d'ensemble sur le secteur de l'économie de la santé  
[www.kompetenzen-gesundheitsberufe.de](http://www.kompetenzen-gesundheitsberufe.de)



## 1. Informations sur le domaine professionnel

### 1.5 Associations professionnelles

#### Ce que vous devez savoir :

Une association professionnelle est une représentation d'intérêts libre et indépendante. Les membres d'une association professionnelle exercent des professions identiques ou apparentées. Ici sont regroupés les intérêts des nombreux personnels. Grâce à ce regroupement des intérêts, il est plus facile d'imposer des revendications vis-à-vis d'employeurs/employeuses ou vis-à-vis du grand public.

Les associations professionnelles défendent donc les intérêts et les desiderata de leurs membres quant à la façon dont la profession d'infirmier/infirmière est exercée. Ce faisant, les intérêts des membres peuvent, entre autres, être de nature économique, juridique, sociale ou sociétale. Vous cherchez par exemple des conseils concernant des questions juridiques ? Alors une association professionnelle peut vous aider.

#### Ici vous obtenez de plus amples informations :

En Allemagne, il existe un grand nombre d'associations et d'organisations professionnelles pour le domaine professionnel des soins. Vous trouverez ici quelques associations et organisations professionnelles sélectionnées pour les professions de la santé et des soins :

[deutscher-pflegerat.de](http://deutscher-pflegerat.de)

[association faïtière des établissements de soins allemands, association agréée]

[www.dbfk.de](http://www.dbfk.de)

[association professionnelle allemande pour les professions soignantes]

[www.dgf-online.de](http://www.dgf-online.de)

[société allemande pour soins infirmiers spécialisés et services, association agréée]

[www.dbva.de](http://www.dbva.de)

[association professionnelle allemande pour soins aux personnes âgées]

[www.rotkreuzschwestern.de](http://www.rotkreuzschwestern.de)

[association des communautés de sœurs de la Croix-Rouge allemande, association agréée]



## 2. Informations sur l'activité professionnelle



En Allemagne, le droit du travail est très développé. Cela signifie que les horaires de travail, les droits aux congés et aux pauses, les droits de résiliation et un grand nombre d'autres points sont réglés avec précision dans des contrats de travail.

### 2.1 Droits et obligations de salarié.e.s en Allemagne

#### Ce que vous devez savoir :

En Allemagne, le droit du travail est très développé. Cela signifie que les horaires de travail, les droits aux congés et aux pauses, les droits de résiliation et un grand nombre d'autres points sont réglés avec précision dans des contrats de travail.

Le contrat de travail constitue la base juridique pour un rapport de travail en Allemagne. Il définit aussi bien les droits que les obligations des salarié.e.s et des employeurs/employeuses. En termes de contenu, vous devriez avant ou dans le cadre de la conclusion du contrat de travail impérativement obtenir les informations suivantes :

- le nom de la partie contractante (votre nom et celui de l'entreprise)
- le début et la durée du contrat
- le cas échéant, des informations sur la période d'essai
- le lieu de travail
- la description de l'activité (vos tâches sur place)
- des informations sur le salaire
- des informations sur les horaires de travail en heures par semaine
- des informations sur les droits aux congés en jours par an
- des informations sur les délais de résiliation réciproques

Mais il se peut que vous soyez embauché.e via une convention collective. Dès lors, ces informations ne se trouvent pas dans un contrat de travail individuel mais dans la convention collective. Si à l'avenir vous travaillez par exemple pour la Caritas, les points sus mentionnés sont indiqués dans la réglementation des directives relatives aux contrats de travail [AVR-Regelwerk]. Il s'agit en l'occurrence des « Richtlinien für Arbeitsverträge in den Einrichtungen des Deutschen Caritasverbandes » [directives relatives aux contrats de travail dans les établissements/institutions de l'association Deutscher Caritasverband]. Ces directives ainsi que les conventions collectives applicables en général doivent pouvoir être consultées par les salarié.e.s.

#### **Délais de résiliation :**

Les délais de résiliation vous indiquent combien de temps à l'avance vous devez signaler à l'employeur/employeuse que vous souhaitez mettre fin au rapport de travail. La même disposition s'applique à l'entreprise vis-à-vis de vous. En principe, il existe en Allemagne un délai de résiliation juridiquement contraignant d'au moins quatre semaines. Mais attention : ce délai de résiliation légal s'applique uniquement si vous vous trouvez depuis plus de six mois dans un rapport de travail à durée indéterminée.

Vous trouverez toutes les informations sur vos délais de résiliation, et ce également lors de la période d'essai, ou bien dans votre contrat de travail ou bien dans votre convention collective. Vous obtenez par exemple des conventions collectives auprès d'établissements/institutions de l'association Deutscher Caritasverband. Si votre contrat de travail ou votre convention collective ne contient pas d'informations sur les délais de résiliation, réglez impérativement en plus ces informations par écrit.



## 2. Informations sur l'activité professionnelle

### Clauses d'engagement et/ou de remboursement :

Veillez en particulier tenir compte de ce que l'on appelle des clauses d'engagement et/ou de remboursement. Vous trouverez celles-ci dans votre contrat de travail ou dans les documents complémentaires. Qu'entend-on par « clauses d'engagement ou de remboursement » ? Elles décrivent certaines obligations que vous avez en tant que salarié.e vis-à-vis de l'entreprise. Très concrètement, ces règlements disent que vous n'avez pas le droit de changer de poste de travail pendant une certaine période. Si malgré le règlement respectif vous changez de poste, vous devez vous attendre à devoir verser des paiements en numéraire à votre employeur/employeuse. Vérifiez pour cette raison impérativement que les informations financières contenues dans votre contrat sont raisonnables. En cas d'incertitudes, vous pouvez obtenir de l'aide auprès d'avocats indépendants, spécialisés dans le droit du travail allemand.

Vous pouvez également solliciter l'offre « Faire Integration » [intégration équitable] du réseau IQ [intégration par la qualification]. Elle vous propose un conseil sur des questions comme les clauses d'engagement et/ou de remboursement. Dans cette brochure, vous trouverez sur ce sujet au Point 6 (« Consultation neutre et autre soutien ») des informations supplémentaires.

### Cogestion et participation au sein de l'entreprise :

En qualité de salarié.e, vous avez droit à la cogestion et à la participation dans le cadre des processus décisionnels appliqués par l'entreprise où vous travaillez. Dans le cas d'employeurs/employeuses publics/publiques ou privé.e.s, vous pouvez en cette matière vous adresser au comité d'entreprise ou au comité du personnel. Il s'agit en l'occurrence de représentant.e.s élu.e.s et institutionnalisés.e.s dans des entreprises, des sociétés et des groupes. Ceux/celles-ci défendent les intérêts et les perspectives de l'ensemble des personnels.

Dans des établissements/institutions ecclésiastiques ou caritatifs/caritatives, l'organe de cogestion s'appelle Représentation du personnel. Également ici leurs membres élus défendent les intérêts des salarié.e.s vis-à-vis des employeurs/employeuses. Leurs tâches sont comparables à celles de comités d'entreprise.

 Ici vous obtenez de plus amples informations :

[karrierebibel.de](https://www.karrierebibel.de)

[www.make-it-in-germany.com](https://www.make-it-in-germany.com)

[www.faire-integration.de](https://www.faire-integration.de)

[www.bundesgesundheitsministerium.de](https://www.bundesgesundheitsministerium.de)  
[niveau minimum applicable aux salaires]



## 2. Informations sur l'activité professionnelle

### 2.2 Droit de la sécurité sociale en Allemagne



#### Ce que vous devez savoir :

Pendant l'exercice de votre activité professionnelle comme infirmier/infirmière en Allemagne, vous êtes assujetti.e à la sécurité sociale. Cela signifie que vous êtes automatiquement affilié.e à différentes assurances. En conséquence, un pourcentage fixe de votre salaire est directement déduit de votre salaire à titre de cotisations à la sécurité sociale. Ces cotisations vont à la caisse des assurances sociales. En retour, vous êtes grâce aux assurances soutenu.e financièrement si vous tombez malade ou si vous perdez votre emploi.

Les cotisations à la sécurité sociale englobent toutes les assurances obligatoires. En font partie : **l'assurance-retraite, l'assurance-maladie, l'assurance-dépendance, l'assurance-chômage**

#### **Assurances solidaires :**

L'assurance-maladie et l'assurance-dépendance sont organisées de manière solidaire. Cela signifie que les cotisations que vous payez ne sont pas versées directement et respectivement à hauteur du même montant à des bénéficiaires. Au lieu de cela, ces prestations de soutien vont aux membres cotisants de l'assurance en fonction des besoins et ainsi donc également selon une somme qui varie.

#### **Allocations financières dépendantes des cotisations :**

L'assurance-retraite/pension est une allocation financière dépendante des cotisations. Le montant des paiements à l'assurance se compose donc du montant des cotisations que vous avez payées. En résumé, cela signifie : vous recevez ce que vous avez payé auparavant à l'assurance-retraite/pension. L'assurance-chômage également vous est directement versée si vous perdez votre emploi. Toutefois ici le montant de l'allocation financière est calculé sur la base de votre salaire des 12 derniers mois.

#### **Détails concernant l'assurance-retraite/pension :**

Vous cotisez à l'assurance-retraite/pension en vue d'obtenir une retraite/pension après la période de votre activité professionnelle. Cette période s'appelle la retraite. Le montant de la retraite/pension est établi sur la base des revenus que vous avez obtenus pendant la période de votre activité professionnelle. En l'occurrence, on tient compte des années de cotisations en Allemagne. En principe, on verse également des retraites de l'assurance-retraite/pension légale à l'étranger. C'est le cas si après votre activité professionnelle en Allemagne vous quittez de nouveau l'Allemagne. Dans certains cas particuliers, il peut cependant y avoir des restrictions. Pour cette raison, il est important que vous vous informiez en temps opportun sur votre situation individuelle auprès de la Deutsche Rentenversicherung [assurance-retraite/pension allemande].

#### **Détails sur l'assurance-maladie et l'assurance-dépendance :**

En tant que salarié.e, vous êtes toujours affilié.e à une assurance-maladie. Ce faisant, vous êtes ou bien affilié.e à une assurance maladie publique ou à une assurance maladie privée. Si vous tombez malade, la caisse-maladie prend en charge les coûts de votre traitement médical. En concluant une assurance-maladie, vous êtes automatiquement aussi affilié.e à une assurance-dépendance. L'assurance-dépendance intervient si en raison d'une maladie grave ou de la sénilité, vous ne pouvez plus vous prendre en charge vous-même. Ainsi pouvez-vous au moyen de l'assurance-dépendance par exemple financer l'aide d'un.e soignant.e.

#### **Assurance chômage :**

L'assurance-chômage verse régulièrement à des personnes sans emploi un revenu pendant une certaine période. En principe, vous devez à cette fin dans la plupart des cas avoir été assuré.e pendant un an au cours des deux dernières années pendant votre activité professionnelle et aussi de nouveau rechercher un emploi.



#### **Ici vous obtenez de plus amples informations :**

Informations supplémentaires sur les assurances sociales, entre autres: [Make it in Germany](#).



### 3. Processus d'immigration et promotion de l'intégration



Si vous souhaitez venir en Allemagne en provenance d'un État tiers, vous avez besoin d'un titre de séjour. Ce titre vous est accordé sur la base de la finalité de votre séjour.

#### 3.1 Possibilités de l'immigration



##### Ce que vous devez savoir :

En Allemagne, il existe une vaste offre en matière de consultation pour l'immigration et l'intégration. Ce faisant, la Fachkräfteeinwanderungsgesetz (FEG) [loi sur l'immigration de travailleurs qualifiés] vous donne la possibilité d'accélérer la procédure d'entrée sur le territoire allemand. Ceci est réglé à l'article 81a de l'Aufenthaltsgesetz (AufenthG) [loi sur le séjour des étrangers]. Existe-t-il une offre d'emploi concrète ? Alors votre employeur/employeuse peut en échange du paiement d'une redevance demander à ce que l'on engage pour vous ce que l'on appelle une « procédure accélérée pour travailleurs qualifiés ».

##### **Procédure accélérée pour travailleurs qualifiés :**

Dans le cadre de la procédure accélérée pour travailleurs qualifiés, les services de l'immigration jouent un rôle clé. Ils sont responsables pour le conseil prodigué aux employeurs/employeuses concernant les conditions d'entrée sur le territoire allemand applicables à votre cas. Par ailleurs, les services de l'immigration assurent la vérification de toutes les conditions en vigueur et procèdent au lancement de la procédure de validation. Sur l'ensemble de la procédure, les services concernés sont tenus de respecter des délais relativement courts. Dans l'ensemble, la procédure accélérée pour travailleurs qualifiés ne dure en général pas plus de quatre mois. En termes de temps, les délais peuvent être ventilés de la façon suivante :

- environ six semaines pour accorder un visa
- environ huit semaines pour la procédure de validation
- environ une semaine pour la procédure d'approbation

##### **Procédure régulière d'entrée sur le territoire allemand :**

De manière alternative, vous pouvez toujours avoir recours à ce que l'on appelle la « procédure régulière d'entrée sur le territoire allemand », et, le cas échéant, à la « procédure d'obtention d'un consentement préalable de la part de la Bundesagentur für Arbeit » [agence fédérale pour l'emploi]. Sur le plan juridique, ceci est réglé à l'article 36, paragraphe 3 Beschäftigungsverordnung (BeschV) [ordonnance relative à l'emploi]. Si l'on ne peut appliquer la procédure accélérée pour travailleurs qualifiés sus décrite, discutez avec votre employeur/employeuse pour quelle procédure vous optez à la place :

- la procédure régulière d'entrée sur le territoire allemand ou
- la procédure d'obtention d'un consentement préalable de la part de la Bundesagentur für Arbeit [agence fédérale pour l'emploi]

La procédure peut également être appliquée au regroupement de familles de conjoint.e.s ainsi qu'aux enfants. En l'occurrence, le fait important est que les demandes soient déposées en même temps. Cela signifie que l'entrée sur le territoire allemand des membres de la famille doit avoir lieu en l'espace de six mois à compter de la date d'entrée sur le territoire allemand du travailleur/de la travailleuse qualifié.e.



### 3. Processus d'immigration et promotion de l'intégration

Depuis mars 2020, il existe en outre la possibilité d'une entrée sur le territoire allemand dans le cadre d'accords de recrutement de la Bundesagentur für Arbeit [agence fédérale pour l'emploi] conclus avec des administrations du travail d'État de provenance choisis. Sur le plan juridique, cette option est prévue à l'article 16d, paragraphe 4 Aufenthaltsgesetz (AufenthG) [loi sur le séjour des étrangers]. Le visa attribué en l'occurrence pour l'entrée sur le territoire allemand ne présuppose pas de procédure de validation individuelle finalisée. C'est sur ce point que cette procédure se distingue des procédures mentionnées auparavant.

Mais pour l'entrée sur le territoire allemand effectuée dans le cadre de la procédure citée conformément à l'article 16d, paragraphe 4, il existe cependant une condition importante : elle est uniquement possible si selon l'évaluation de la Bundesagentur für Arbeit [agence fédérale pour l'emploi], on peut obtenir la pleine validation des qualifications professionnelles étrangères. Pour cette raison, la Bundesagentur für Arbeit [agence fédérale pour l'emploi] conclut uniquement des accords pour des qualifications professionnelles choisies du pays d'origine. Ce faisant, les aspects décisifs sont surtout les trois points suivants :

- la Bundesagentur für Arbeit [agence fédérale pour l'emploi] estime que la qualification professionnelle respective est appropriée ;
- les associations professionnelles et les services impliqués qui sont responsables pour la validation professionnelle estiment que la qualification professionnelle respective est appropriée ;
- selon la Bundesagentur für Arbeit [agence fédérale pour l'emploi], il existe pour la qualification professionnelle respective des structures de formation adaptées.

#### Ici vous obtenez de plus amples informations :

Vous trouverez des informations supplémentaires relatives à la procédure accélérée pour travailleurs qualifiés sur le site Internet de [„Make it in Germany“](#).

Vous trouverez des informations supplémentaires sur le regroupement familial auprès du [Bundesamt für Migration und Flüchtlinge \(BAMF\)](#).

Vous trouverez des informations détaillées du réseau IQ [intégration par la qualification] relatives à l'entrée sur le territoire allemand dans le cadre d'accords de recrutement ici : [version allemande](#) et [version anglaise](#).

### 3.2 Infrastructure de la consultation en matière d'immigration et d'intégration

#### Ce que vous devez savoir :

En Allemagne, il existe une vaste offre en matière de consultation pour l'immigration et l'intégration. Vous trouverez quelques-uns des principaux points de contact dans la liste suivante. Depuis 2005, le gouvernement fédéral allemand propose la [Migrationsberatung für erwachsene Zugewanderte](#) [consultation en matière d'immigration pour immigrants adultes]. Il s'agit en l'occurrence d'une offre qui a été spécialement conçue pour des immigré.e.s nouvellement immigré.e.s ;

- La consultation en matière d'immigration « mbeon » est une offre numérique. Elle propose à des personnes demandant conseil la possibilité de faire appel via [l'appli mbeon](#) à une consultation chat. Ici on peut clarifier des questions concernant l'arrivée en Allemagne, le travail, l'apprentissage de l'allemand ainsi que la santé et le logement. L'utilisation de la consultation chat est gratuite, anonyme et les données sont protégées. En même temps, on met à disposition à titre de première aide pour l'orientation dans l'appli et sur ce [site Internet du BAMF](#) [Office fédéral pour la migration et les réfugiés] de nombreuses informations relatives à l'immigration. Il existe en outre la possibilité de se faire conseiller personnellement dans un centre de consultation MBE [consultation en matière d'immigration pour immigrants adultes] ;



### 3. Processus d'immigration et promotion de l'intégration

- **Faire Integration** [intégration équitable] est un service de consultation national, destiné aux réfugiés et à d'autres migrant.e.s qui ne viennent pas de l'UE. L'offre englobe des questions relevant du droit social et du droit du travail. Par une sélection de thèmes proches de la pratique, vous apprendrez ici beaucoup de choses intéressantes sur des questions comme les salaires, les horaires de travail, les congés, la résiliation et l'assurance-maladie. Dans les centres de consultation, vous allez donc trouver conseil sur des questions concrètes concernant la thématique des conditions de travail de l'emploi, de la formation et des stages. Ce faisant, il ne joue aucun rôle de savoir si vous travaillez déjà ou si vous souhaitez uniquement vous informer au préalable sur les conditions respectives. Ces centres de consultation vous proposent également des ateliers comme des cours d'intégration ou de langues. Pour d'autres questions concernant des sujets comme la recherche d'un emploi ou le statut en termes de séjour, on vous redirige vers des centres de consultation spécialisés et des institutions consultatives.

#### Ici vous obtenez de plus amples informations :

Informations générales sur la consultation en matière d'immigration :

[www.netzwerk-iq.de](http://www.netzwerk-iq.de)

Bundesministerium des Innern, für Bau und Heimat

[www.bmi.bund.de](http://www.bmi.bund.de)

### 3.3 Possibilités de participation à la vie politique, sociale, religieuse et culturelle

#### Ce que vous devez savoir :

En Allemagne, vous pouvez participer de différentes manières à la vie politique, sociale, religieuse et/ou culturelle. Une première approche pour trouver des possibilités de participation et de soutien se fait via le [Website der Beauftragten der Bundesregierung für Migration, Flüchtlinge und Integration](#) [site Internet de la Déléguée du Gouvernement fédéral à la migration, aux réfugiés et à l'intégration].

Les organisations qui sont gérées par les migrant.e.s eux-mêmes/elles-mêmes permettent également une participation à la vie sociale et culturelle. En fait par exemple partie l'association de personnels infirmiers recrutés à l'échelle internationale en Allemagne. Une autre option consiste à prendre contact avec votre communauté/paroisse ou avec des associations existant sur le lieu de votre domicile.

#### Ici vous obtenez de plus amples informations :

Les réseaux IQ [intégration par la qualification] vous proposent de nombreuses offres. Ici vous pouvez trouver des services près de chez vous :

Netzwerk IQ

[www.netzwerk-iq.de](http://www.netzwerk-iq.de)



## 4. Processus de validation



Pour pouvoir travailler en Allemagne, vous devez faire valider votre diplôme étranger. Cette démarche requiert ce que l'on appelle une procédure de validation. Pour obtenir une validation, il faut en Allemagne justifier de compétences très précises. La profession soignante varie d'un pays à l'autre. Pour cette raison, il est possible que, le cas échéant, il vous manque encore certaines compétences sur lesquelles on met particulièrement l'accent en Allemagne.

Mais si vous satisfaites à toutes les conditions, votre qualification professionnelle est validée. Il peut même arriver que votre qualification professionnelle soit déjà validée avant votre entrée sur le territoire allemand. Ainsi vous obtenez une autorisation d'exercer la profession d'infirmier/infirmière en Allemagne. Mais souvent, il manque cependant encore des compétences que vous pouvez rattraper au début de votre séjour en Allemagne. Celles-ci sont consignées.



### Ce que vous devez savoir :

Il y a deux façons pour compenser des déficits :

- **Par un contrôle des connaissances :**

Dans le cadre de ce contrôle des connaissances, on vérifie dans quelle mesure la qualification professionnelle que vous avez acquise à l'étranger recouvre le pendant allemand. À cette fin, vous passez un examen oral et un examen écrit. Sur la base de vos résultats, on décide ensuite si les contenus que vous avez acquis à l'étranger sont équivalents aux contenus de la formation allemande. Mais soyez sans crainte, des cours spéciaux, dédiés aux personnels infirmiers, vous préparent de manière optimale pour réussir ce contrôle des connaissances.

- **Par une qualification d'adaptation :**

La qualification d'adaptation est un cursus de formation qui compense un besoin de qualification complémentaire existant. Souvent, ces cours sont conçus de manière modulaire. Si une qualification d'adaptation fait partie d'une obligation pour votre validation suivent les mesures indiquées dans la suite : des cours de langue B2, des formations techniques des stages dans des hôpitaux.



### Ici vous obtenez de plus amples informations :

Le réseau IQ [intégration par la qualification] a publié un dossier thématique consacré au secteur des soins. Celui-ci met à votre disposition des [Informations zur Berufsankennung Pflegefachfrau/Pflegefachmann](#) [informations générales sur la validation professionnelle pour infirmiers/infirmières].

Office fédéral pour la migration et les réfugiés [Bundesamt für Migration und Flüchtlinge] : [Hotline zur Anerkennung ausländischer Berufsabschlüsse „Arbeiten und Leben in Deutschland“](#) [hot-line pour la validation de diplômes professionnels étrangers « Travailler et Vivre en Allemagne »].

Validation en Allemagne : le [Informationsportal der Bundesregierung zur Anerkennung ausländischer Berufsqualifikationen](#) [portail d'information du gouvernement fédéral allemand pour la validation de qualifications professionnelles étrangères].

Vous apprendrez comment vous pouvez faire valider votre diplôme professionnel et qui est compétent pour cela au moyen du trouveur de validations. [Ici](#) vous trouvez des centres de consultation gratuits.

Make it in Germany : le [Portal der Bundesregierung für Fachkräfte aus dem Ausland](#) [portail du gouvernement fédéral allemand pour des travailleurs qualifiés venant de l'étranger].

BQ-Portal [portail Qualification professionnelle] : [Informationen zu ausländischen Berufsqualifikationen sowie Länder- und Berufsprofile](#) [informations sur les qualifications professionnelles étrangères ainsi que sur les profils de pays et les profils professionnels].



Institut fédéral pour la formation professionnelle [Bundesinstitut für Berufsbildung (BIBB)] : [Informations zur Anerkennung ausländischer Berufsqualifikationen in Deutschland](#) [informations sur la validation de qualifications professionnelles étrangères en Allemagne]

Pôle de services central pour la validation professionnelle [Zentrale Servicestelle Berufs-  
anerkennung (ZSBA)] : [Kostenfreie Beratung und Unterstützung im Anerkennungsverfahren \[conseil et soutien gratuits dans le cadre de la procédure de validation\]](#) | Le programme de soutien « intégration par la qualification » [Integration durch Qualifizierung (IQ)] vous aide pour la [recherche d'une mesure appropriée près de chez vous](#). Ici on vous aide en prodiguant des conseils, par exemple sur les questions suivantes : dépôt de demandes possibilités de qualification, perspectives sur le marché du travail et entrée sur le territoire allemand. Ce faisant, vous bénéficiez des réseaux IQ [intégration par la qualification] régionaux du programme.

## 5. Informations sur l'acquisition de la langue



Pour pouvoir obtenir un accès à la profession en Allemagne, vous devez justifier d'un certain niveau linguistique.



### Ce que vous devez savoir :

Actuellement, l'accès à la profession requiert le certificat linguistique de niveau B2, conformément au Cadre européen commun de référence pour les langues (CECR). Mais pour une entrée sur le territoire allemand, le niveau B1 (CECR) est dans un premier temps suffisant. La qualification pour le niveau B2 peut ensuite avoir lieu en Allemagne. À l'avenir, l'attestation de connaissances linguistiques va avoir lieu sur la base d'un test de langue spécialisée B2 pour le domaine spécialisé Soins. Certains Länder sont déjà en train de préparer le changement. Les Länder de Schleswig-Holstein, Hambourg, Brême, Basse-Saxe et de Mecklembourg-Poméranie-Occidentale sont les premiers à mettre en place les tests de langue spécialisée B2. Là on va ensuite proposer des cours de langue généraux ainsi que des cours qui vous préparent de manière ciblée à l'exercice de la profession dans le secteur des soins.

La base légale pour les cours de langue à usage professionnel en langue allemande, c'est la « Verordnung über die berufsbezogene Deutschsprachförderung » (DeuFöV) [Ordonnance sur la promotion de l'usage professionnel de la langue allemande]. C'est l'Office fédéral pour la migration et les réfugiés [BAMF] qui est compétent pour la tenue des cours de DeuFöV. À cette fin, l'Office fédéral pour la migration et les réfugiés [BAMF] accepte des organismes gestionnaires publics et privés. Pour des personnes se trouvant dans la phase de validation de leur diplôme professionnel étranger, l'Office fédéral pour la migration et les réfugiés [BAMF] peut accorder des autorisations.



### Ici vous obtenez de plus amples informations :

Une autre offre pour l'apprentissage de la langue allemande dans le secteur des soins est proposée par le service spécialisé IQ [intégration par la qualification] « langue allemande à usage professionnel » [berufsbezogenes Deutsch] avec le jeu d'apprentissage interactif « Une journée d'allemand dans le secteur des soins ». Dans le cadre de ce jeu, vous trouverez des exercices pour la communication, le vocabulaire, les structures et la prononciation, destinés aux apprenant.e.s de la langue allemande à partir du niveau B1. Le jeu d'apprentissage est disponible sous forme d'appli et en version Internet. On dispose en outre de matériels supplémentaires détaillés pour l'enseignement/l'apprentissage de l'allemand. Ici vous accédez au jeu : [www.ein-tag-deutsch.de](http://www.ein-tag-deutsch.de)

Sur le site du service spécialisé IQ [intégration par la qualification] « langue allemande à usage professionnel », vous trouverez un recueil de matériels pour le secteur des soins. Ce recueil de matériels peut vous aider pour l'apprentissage de la langue allemande. Vous trouverez les matériels mentionnés ici : [www.deutsch-am-arbeitsplatz.de](http://www.deutsch-am-arbeitsplatz.de)

Sur les sites de « Make it in Germany », vous trouverez des informations détaillées sur les connaissances requises en allemand : [www.make-it-in-germany.com](http://www.make-it-in-germany.com)

Ici vous pouvez consulter les différents niveaux du cadre de référence européen pour les langues : [www.europaescher-referenzrahmen.de](http://www.europaescher-referenzrahmen.de)



## 6. Consultation neutre et autre soutien



Il existe en Allemagne une offre vaste et très variée en termes de consultation et de soutien. Cette offre englobe également de nombreuses prestations de conseil/consultation et d'aide qui sont neutres et gratuites pour vous.



### Ce que vous devez savoir :

Indépendamment des informations que vous obtenez de la part de vos employeurs/employeuses ou de votre agence, vous devriez également connaître des centres de consultation neutres. Il existe de nombreuses offres, certaines étant indiquées sur cette page. N'hésitez pas à faire appel à ces offres. Elles peuvent s'avérer être très utiles dans les situations les plus diverses.



### Ici vous obtenez de plus amples informations :

L'offre « Faire Integration » [intégration équitable] est un point principal de consultation du programme de soutien IQ [intégration par la qualification]. L'offre en matière de conseil englobe des questions relevant du droit du travail et du droit social. Il s'agit en l'occurrence de questions qui ont un lien direct avec le rapport de travail comme les salaires, les horaires de travail, les congés, la résiliation et l'assurance-maladie.

[www.faire-integration.de](http://www.faire-integration.de)

Le réseau « Travail et Vie », destiné à conseiller des salarié.e.s étrangers/étrangères a été créé pour procéder à un échange professionnel et technique, à la qualification et pour assurer un travail de relations publiques commun. La consultation est possible en plusieurs langues (le plus souvent l'allemand, l'anglais, le français, l'espagnol, le polonais, l'ukrainien, le croate, le russe, le turc ou l'arabe).

[www.arbeitundleben.de](http://www.arbeitundleben.de)

« Handbook Germany » donne sous forme de vidéos et de textes des réponses de A à Z sur la vie en Allemagne. Ce faisant, vous pouvez choisir parmi ces sept langues : l'allemand, l'arabe, l'anglais, le perse, le turc, le français, le pachto et le russe. Dans le « Handbook Germany », vous trouverez des conseils importants, entre autres, sur les questions Asile, Logement, Santé, Travail et Formation, Crèches et Études. Sur les sites locaux, vous trouverez en outre des interlocuteurs/interlocutrices adéquat.e.s dans votre région. Voici quelques exemples :

[Krankenversicherung in Deutschland](#) [assurance-maladie en Allemagne]

[Wie funktioniert das deutsche Pflegesystem?](#) [comment fonctionne le système de santé et de soins allemand ?]

On recommande aussi notamment le YouTube Angebot des Deutschen Gewerkschaftsbundes (DGB) [offre YouTube de la Confédération allemande des syndicats allemands (DGB)], cette offre portant sur des questions relevant du droit du travail. Mais il n'existe en l'occurrence aucun lien direct avec les professions soignantes.

[www.youtube.com](http://www.youtube.com)



Faire Anwerbung  
Pflege Deutschland

Fair Recruitment  
Healthcare Germany



## Mentions Légales

Informations sur la migration économique vers les professions soignantes en Allemagne | Vivre et travailler en Allemagne : orientation et aide à la décision pour une migration économique réussie de personnels infirmiers internationaux

### Rédigé par le :

Kuratorium Deutsche Altershilfe  
[Conseil d'administration d'aide à la vieillesse allemande]  
Wilhelmine-Lübke-Stiftung e. V. (KDA)  
[fondation Wilhelmine Lübke, association agréée (KDA)]

Michaelkirchstraße 17-18 · 10179 Berlin  
Tél. : +49 30 / 2218298-0 · fax : +49 30 / 2218298-66  
E-mail : [info@kda.de](mailto:info@kda.de) · Web : [www.kda.de](http://www.kda.de)

Berlin, octobre 2021

### Éditeurs :

Kuratorium Deutsche Altershilfe  
[Conseil d'administration d'aide à la vieillesse allemande]  
Wilhelmine-Lübke-Stiftung e. V. (KDA)  
[fondation Wilhelmine Lübke, association agréée (KDA)]

Michaelkirchstraße 17-18 · 10179 Berlin  
Tél. : +49 30 / 2218298-0 · fax : +49 30 / 2218298-66  
E-mail : [info@kda.de](mailto:info@kda.de) · Web : [www.kda.de](http://www.kda.de)

Photos : © Adobe Stock